

Scenariusz otwartych zajęć zintegrowanych (język niemiecki, informatyka)

przygotowanych przez Joannę Strzelczak
i przeprowadzonych w dniu 9.042003r. w klasie III a
Publicznego Gimnazjum w Pajęcznie

Lekcja ta, to połączenie zajęć języka niemieckiego z informatyką.
Odbywa się w sali informatycznej, w której znajduje się 13 komputerów.
Przy każdym pracuje 1 lub 2 uczniów.
Dla grup mniej zaawansowanych można podzielić te zajęcia na 2 jednostki.

Temat: Die Europäische Union – kurze Informationen.

Cele komunikacyjne:

uczniowie potrafią wymienić państwa należące do Unii Europejskiej, autora tekstu hymnu, muzyki, znają symbole Unii, potrafią opisać wybrany kraj unijny (stolica, ludność, powierzchnia, język), zastosować umiejętności posługiwania się komputerem (program PowerPoint, internet) do tworzenia prezentacji państwa unijnego.

Cele leksykalno - gramatyczne:

utrwalenie liczebników, wprowadzenie podstawowego słownictwa dotyczącego Unii Europejskiej

Formy:

praca z całą klasą, praca w parach, praca indywidualna

Materiały dydaktyczne:

kaseta z nagraniem hymnem UE, magnetofon, mapa fizyczna Europy, materiały opracowane przez nauczyciela (tekst o UE, tekst z lukami, kartki z gwiazdkami i nazwami państw unijnych)

Korelacja międzyprzedmiotowa:

język niemiecki, informatyka, geografia, sztuka

Przebieg zajęć:

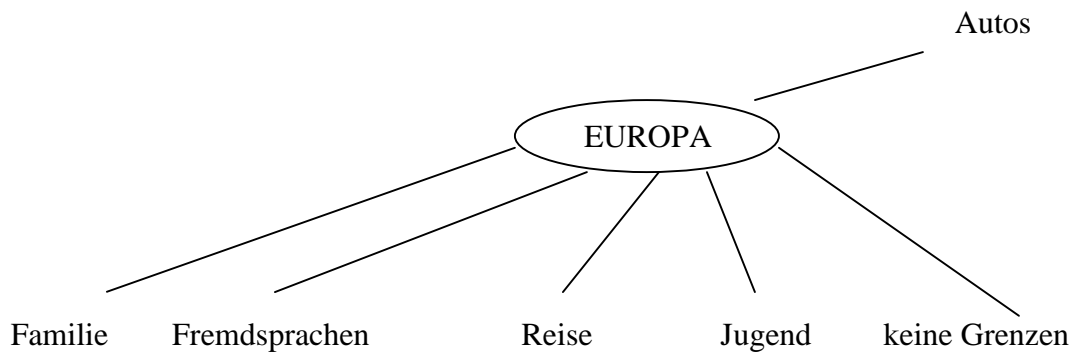
1. Wprowadzenie

Uczniowie słuchają hymnu Unii Europejskiej – „Oda do radości” (w wersji instrumentalnej), na podstawie którego mają powiedzieć, co jest tematem zajęć:

- Was ist das heutige Thema? Sprecht Polnisch!

Odpowiadają w języku polskim, ponieważ nie znają jeszcze odpowiednika zwrotu „Unia Europejska” w jęz. niemieckim.

Podają skojarzenia do wyrazu Europa, np.



2. Praca z tekstem.

Tekst został umieszczony na każdym komputerze. Uczniowie, po wysłuchaniu nauczyciela, czytają go na głos dwa razy. Nauczyciel wyjaśnia niezrozumiałe słownictwo. Następnie uczniowie odpowiadają na pytania:

- Was versteht ihr unter dem Begriff der Europäischen Union?
- Nennt die Länder der Europäischen Union?
- Wie heißt die Währung?
- Wer hat den Text der Hymne geschrieben?
- Wer hat die Musik der Hymne geschrieben?
- Wie heißt die Hauptstadt der Europäischen Union?

Die Europäische Union - kurze Informationen

Die Europäische Union (EU) ist die Gemeinschaft von 15 Ländern.

Alle Länder streben nach der Einigung (Integration).

Zur Europäischen Union gehören: Österreich, Belgien, Dänemark, die Niederlande, Spanien, Griechenland, Frankreich, Finnland, Irland, Luxemburg, Deutschland, Portugal, Schweden, Großbritannien, Italien.

Die Sitzung der Europäischen Union ist Brüssel.

Die Staaten der EU haben ihre eigene Währung. Sie heißt Euro. Die Flagge der Europäischen Union ist blau und hat 12 Sterne.

Die Hymne der EU ist ein Gedicht „An die Freude“. Den Text hat Friedrich Schiller geschrieben und die Musik ist nach der 9. Symphonie von Ludwig van Beethoven geschrieben worden.

die Gemeinschaft - wspólnota

streben nach – dążyć do

die Sitzung – siedziba

die Währung – waluta

3. Tworzenie prezentacji.

Uczniowie losują żółtą gwiazdkę z nazwą kraju, np.:



W programie PowerPoint mają za zadanie zaprezentować wylosowane państwo unijne. Minimum, na którym mają się skoncentrować, zamieścić w prezentacji to:

Land, Hauptstadt, Fläche, Bevölkerung, Sprache, Flagge.

Potrzebne informacje znajdują w internecie (nauczyciel podał adres: www.ue.xo.pl). Jest to strona w języku polskim, ale stolice i języki urzędowe państw zostały zamieszczone w języku niemieckim na pliku (załącznik nr 1), tak więc z łatwością uczniowie mogą sobie poradzić.

4. Prezentacja ustna.

W trakcie pracy uczniów nauczyciel rozdaje krótki tekst do uzupełnienia, na podstawie tworzonej prezentacji.

Die Hauptstadt von ist

..... hat Einwohner.

Die Fläche beträgt

In spricht man

Tych kilka zdań pomoże uczniom ustnie przedstawić, opisać wylosowany kraj. Ustnej prezentacji uczeń dokonuje przy mapie fizycznej Europy. Uczniowie mogą mówić zdania z pamięci, jak również poszerzyć swoją wypowiedź, np. zastosować czasownik *grenzen an*.

5. Podsumowanie.

- Uczniowie wymieniają państwa UE i ich stolice.

- Nauczyciel rozdaje każdemu uczniowi tekst o UE oraz pytania, na które uczniowie mają pisemnie odpowiedzieć w domu. Pytania są te same, na które wcześniej odpowiadali ustnie.

Załącznik nr 1

Hauptstadt

Wien

Brüssel

Kopenhagen

Amsterdam

Madrid

Athen

Paris

Helsinki

Dublin

Luxemburg

Berlin

Lissabon

Stockholm

London

Rom

Sprachen

Deutsch

Französisch

Flämisch

Dänisch

Finnisch

Schwedisch

Lappländisch

Griechisch

Spanisch

Niederländisch

Englisch

Irish

Luxemburgisch

Portugiesisch

Schwedisch

Italienisch